



LUCIEN-VAN AN TÂN VĂN



QUINQUINA COUSIN

GIẤC BÁO

Table with subscription rates: MỘT NĂM, SAU THÁNG, ĐƠN LĨNH MỖI SỐ.

NIHƯT-BÁO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và Chứa-nhứt

CHỦ-NHÂN: NGUYỄN-VĂN-CỬA

CHỦ-NHIỆM: LAM-VĂN-NGO

Nhà báo ở Đông Lucien Howard số 13 (phần trường-học Taberd), SAIGON

Gửi địa thếp đế: LUCIEN-SAIGON Địa thếp nội kê: 55 203-Saigon

1928

1928

TRƯỜNG ĐỒ-BÁC

Hội-nghị thành-phố Saigon công cử, còn hội-nghị quận-hạt kia sao? Có lập trường ĐỒ-BÁC giữa Saigon — Cholon là rừng Thưng-mái ky-nghê chăng?

(Tiếp theo)

Vi sao đang kinh-lẽ p' ai s' phải bại? Trước hết phải thấy rằng đây là một trường hợp đặc biệt...

Biết chỗ chết mà lại đến cho chết

Ai cũng biết nó Hết-Sun là Cyp-Solignac, tiếng Pháp tên là Chou de Tin Can và một chỗ rất hèn nghèo lắm. Ai bô-hình không đả mà tìm ra làm gì mới người công thấy bô thấy hết tằm. Bởi vậy nên mới có bản văn ngắn này.

Vi nghị đũa vạ mà thôi tự tử!

Ở thành Paris, có chàng x'p-pho kia, tên là Caraden, lúc đang chầy sa bô mới cái của công Seine, thì không hiểu sao hàng g'eo mình bỗng sống đ' từ tự. Có người trông thấy, thì bô chôn sống công tằm chôn, nhưng tìm mãi mà không thấy.

TIN KINH-DỒ

Vi nghị đũa vạ mà thôi tự tử!

Ở thành Paris, có chàng x'p-pho kia, tên là Caraden, lúc đang chầy sa bô mới cái của công Seine, thì không hiểu sao hàng g'eo mình bỗng sống đ' từ tự. Có người trông thấy, thì bô chôn sống công tằm chôn, nhưng tìm mãi mà không thấy.

CUỘC MỜ HỘI-ĐỒNG QUẢN-HẠT

Bài diễn thuyết của quan Thông-Độc

Muốn biết hết các khoản thuế nhập thuế xuất là thế nào... Bài diễn thuyết của quan Thông-Độc.

Đã đến được một cách, nó lại thì thiếu một cái... Bài diễn thuyết của quan Thông-Độc.

MỘT NGƯỜI CẠI TÂY TẾ CHẾT

Một người cại tây, tên Birelli ở 11' R. I. C có tật què què, vào rồi sắp-sắp về Pháp, tham dự cuộc Công-lực.

Thầy Viện-hành về Phật-Quốc

Bên quai vận được tin buồn rằng thầy Viện-hành về Phật-Quốc, thầy Viện-hành về Phật-Quốc.

DIỄN-TÍN

Hàn Tông-thống Paquiere được tiếp rước... Diễn-tín.

Chưa kể người canh-nông trong xứ là người làm-bôn của Annam công đồng vâng lệnh! Nếu dân công — nói cho chắc thì phải nói là nông-phu — công ruộng-rừng, rồi sau theo công-bô, thì công-bô là một công-bô.

Chưa kể người canh-nông trong xứ là người làm-bôn của Annam công đồng vâng lệnh! Nếu dân công — nói cho chắc thì phải nói là nông-phu — công ruộng-rừng, rồi sau theo công-bô, thì công-bô là một công-bô.

QUAN TOÀN-QUYỀN PASQUIERE XƯNG TÀI

Theo tin đưa trước, thì hôm nay 30 NOVEMBRE 1928, chỉ là ngày quan toàn-quyền Pasquiere x'ng tài.

CHILI

Ở Pháp hay của Santiago... CHILI.

CÔNG VĂN

Vị nghị nghị quan Thông-Độc Hàn-Ky ngày 10 NOVEMBRE 1928... Công văn.

Chưa kể người canh-nông trong xứ là người làm-bôn của Annam công đồng vâng lệnh! Nếu dân công — nói cho chắc thì phải nói là nông-phu — công ruộng-rừng, rồi sau theo công-bô, thì công-bô là một công-bô.

TIÊN CẢM

Chưa kể người canh-nông trong xứ là người làm-bôn của Annam công đồng vâng lệnh! Nếu dân công — nói cho chắc thì phải nói là nông-phu — công ruộng-rừng, rồi sau theo công-bô, thì công-bô là một công-bô.

CUỐN

Chưa kể người canh-nông trong xứ là người làm-bôn của Annam công đồng vâng lệnh! Nếu dân công — nói cho chắc thì phải nói là nông-phu — công ruộng-rừng, rồi sau theo công-bô, thì công-bô là một công-bô.

TIỀN CẢM

Chưa kể người canh-nông trong xứ là người làm-bôn của Annam công đồng vâng lệnh! Nếu dân công — nói cho chắc thì phải nói là nông-phu — công ruộng-rừng, rồi sau theo công-bô, thì công-bô là một công-bô.

Chưa kể người canh-nông trong xứ là người làm-bôn của Annam công đồng vâng lệnh! Nếu dân công — nói cho chắc thì phải nói là nông-phu — công ruộng-rừng, rồi sau theo công-bô, thì công-bô là một công-bô.

Chưa kể người canh-nông trong xứ là người làm-bôn của Annam công đồng vâng lệnh! Nếu dân công — nói cho chắc thì phải nói là nông-phu — công ruộng-rừng, rồi sau theo công-bô, thì công-bô là một công-bô.

Chưa kể người canh-nông trong xứ là người làm-bôn của Annam công đồng vâng lệnh! Nếu dân công — nói cho chắc thì phải nói là nông-phu — công ruộng-rừng, rồi sau theo công-bô, thì công-bô là một công-bô.

Chưa kể người canh-nông trong xứ là người làm-bôn của Annam công đồng vâng lệnh! Nếu dân công — nói cho chắc thì phải nói là nông-phu — công ruộng-rừng, rồi sau theo công-bô, thì công-bô là một công-bô.

Lá đơn của ngạch giáo lang

Vinh-Sắc, le 26 Novembre 1928. Kính bạch quan Hội-trưởng và các quan Hội đồng Quốc-báo đấng kính...

Trương Đò-bác

(Tiếp theo) ...vân-minh, diu-đức cho mau ra ...khi đương hắc-âm. Nếu rồi ...ngân cần không đợc như ...

Quốc-tế Tiết-kiệm Hội

(Văn-Quốc-trử-súc-Hội) ...HỘI ĐẠO ĐẠP ĐỀ HẸP VỚI ...2.000 người ...Quốc-tế Tiết-kiệm Hội ...

Đông-pháp thời-sự

GOCCONG BẮT TÊN LƯỢT. ...Lên là một tên là nước nướ nổi đàng ...đến đây mới bắt đầu ...

LỜI RAO

Chợ-lớn, le 18 November 1928. Tôi mới lập một số nhà-thương tại Bình Tây (Chợ-lớn) ...

PHƯỚC-ĐỨC KHÁCH SANG

Phòng nghỉ Phước-Đức Khách-Sang ...Phước-Đức Khách-Sang ...

Đã đời rồi

Tạm hội soạn François Sy nay đã đời ...Đã đời rồi ...

Tài tử các nước

TÀI CHAY BI ...Chức Chantilly ở Pháp ...

YẾU VIỆC TÀI CHÍNH

GIÁ BẠC ...Ngày 30 November 1928. ...

NHÀ KHÁCH

DUNGALOW & TAYNINH ...Nhà khách ...

Hoàn-Thor bát Kiếu

Công An Hoàn-Thor bát Kiếu ...Hoàn-Thor bát Kiếu ...

AVIS

Le public est informé que le Samedi 24 Décembre 1928, il sera procédé à l'adjudication de certains biens ...

Đã đời rồi

Tạm hội soạn François Sy nay đã đời ...Đã đời rồi ...

Tài tử các nước

TÀI CHAY BI ...Chức Chantilly ở Pháp ...

YẾU VIỆC TÀI CHÍNH

GIÁ BẠC ...Ngày 30 November 1928. ...

NHÀ KHÁCH

DUNGALOW & TAYNINH ...Nhà khách ...

Hoàn-Thor bát Kiếu

Công An Hoàn-Thor bát Kiếu ...Hoàn-Thor bát Kiếu ...

TIỀN CẦN BẢO HỮU

CUỐN THƯ NĂM ...HỒI THƯ IV ...

Đã đời rồi

Tạm hội soạn François Sy nay đã đời ...Đã đời rồi ...

Tài tử các nước

TÀI CHAY BI ...Chức Chantilly ở Pháp ...

YẾU VIỆC TÀI CHÍNH

GIÁ BẠC ...Ngày 30 November 1928. ...

NHÀ KHÁCH

DUNGALOW & TAYNINH ...Nhà khách ...

Hoàn-Thor bát Kiếu

Công An Hoàn-Thor bát Kiếu ...Hoàn-Thor bát Kiếu ...

Sách hữc hĩa

Nên mua cuốn sách hữc hĩa ...Sách hữc hĩa ...

Đã đời rồi

Tạm hội soạn François Sy nay đã đời ...Đã đời rồi ...

Tài tử các nước

TÀI CHAY BI ...Chức Chantilly ở Pháp ...

YẾU VIỆC TÀI CHÍNH

GIÁ BẠC ...Ngày 30 November 1928. ...

NHÀ KHÁCH

DUNGALOW & TAYNINH ...Nhà khách ...

Hoàn-Thor bát Kiếu

Công An Hoàn-Thor bát Kiếu ...Hoàn-Thor bát Kiếu ...



Thuốc Thạ Cadum các bệnh ngoài da

Không có thuốc nào trị các chứng bệnh ngoài da bằng là trị bằng các chất trên da...
Thuốc Thạ Cadum trị các bệnh ngoài da...
Không có thuốc nào trị các chứng bệnh ngoài da bằng là trị bằng các chất trên da...
Thuốc Thạ Cadum trị các bệnh ngoài da...
Không có thuốc nào trị các chứng bệnh ngoài da bằng là trị bằng các chất trên da...
Thuốc Thạ Cadum trị các bệnh ngoài da...

NHI-THIÊN-ĐƯỜNG ĐƯỢC PHÒNG

Tiệm cái Rue Đại-Tân N° 145 Canton. — Chỗ trở bán Rue de Canton N° 47 Cholon
Tiệm ngành Rue de Praire N° 96 Paom-Penh

NHI-THIÊN-HUYẾT-TRUNG-BỒU

Thuốc này đã có thầy thuốc thí nghiệm rồi bằng không có sự đặc biệt trong thuốc.

Trăm nước bệnh cũng bị tại nơi dân mạnh hay là yếu, do nơi khí huyết mà ra, cho nên phải hiểu rằng khí huyết làm cho công trong nước và bên cho giác tay chân là giống rất mạnh mẽ, vì vậy trong lúc chiến tranh nên ta phải cấp máu cho các bộ phận của cơ thể...
Người ốm yếu do mất máu gây thì bị các phần huyết đã hư rồi...
Còn như người ốm yếu thì phải dùng thuốc này thì lấy kim chỉ trên đầu ngón tay ra mà trị...
Thuốc này làm cho máu tươi...
Thuốc này làm cho máu tươi...
Thuốc này làm cho máu tươi...



nhằm mà rất quý về vậy thì phải biết thuốc Huyết-Trung-Bầu là quý báu...
Còn người huyết hư...
Còn người huyết hư...
Còn người huyết hư...

Thường khi con nít nó mới sinh thì nó yếu thì nên dùng thuốc này...
Thường khi con nít nó mới sinh thì nó yếu thì nên dùng thuốc này...
Thường khi con nít nó mới sinh thì nó yếu thì nên dùng thuốc này...

Một người già có khí huyết suy kém thì nên dùng thuốc này...
Một người già có khí huyết suy kém thì nên dùng thuốc này...
Một người già có khí huyết suy kém thì nên dùng thuốc này...

Một người già có khí huyết suy kém thì nên dùng thuốc này...
Một người già có khí huyết suy kém thì nên dùng thuốc này...
Một người già có khí huyết suy kém thì nên dùng thuốc này...

Một người già có khí huyết suy kém thì nên dùng thuốc này...
Một người già có khí huyết suy kém thì nên dùng thuốc này...
Một người già có khí huyết suy kém thì nên dùng thuốc này...

NHI-THIÊN-ĐƯỜNG Y-VI-TÉ-SANH, kính cáo.

Pharmacie Principale
Le SOLIRINE
Chasse les insectes
détruit les microbes
assainit la maison
Chasse les insectes
détruit les microbes

Hãy hút thuốc JOB

Muốn bán một miếng đất ở tại làng Chi-hòa gần bên đất Thánh chà (đường trường đua di lên, phía tay mặt)
Diện tích miếng đất y được một mẫu.
Ai muốn mua xin đi nơi nhà số 308, Boulevard Bonnard, Saigon.



SÁP MỠ BÉ BA

PACHOD Frères et C^o Lyon

Dân đình trong bốn tổng ĐÌNH-PHÚ, ĐÌNH-THÀNH, ĐÌNH-MỸ

Thị giới thốt, ngày tháng quá thời gian; thợ con mà công chưa đủ trị nợ trên, lại leo đống gần qua năm rồi nữa...
Mười năm là năm 1928 rồi, xét vì số bạc \$500 cũng chẳng bao nhiêu, mà đối với một nhà có tiền thì thế, cho với một ít người bán kia thì rất đời kỳ lạ...
Về nay cũng gần bước qua năm 1929 rồi...
Mười năm 1929 là năm của chúng dân trong hòa bình...
Thị giới thốt, ngày tháng quá thời gian; thợ con mà công chưa đủ trị nợ trên, lại leo đống gần qua năm rồi nữa...
Mười năm là năm 1928 rồi, xét vì số bạc \$500 cũng chẳng bao nhiêu, mà đối với một nhà có tiền thì thế, cho với một ít người bán kia thì rất đời kỳ lạ...
Về nay cũng gần bước qua năm 1929 rồi...
Mười năm 1929 là năm của chúng dân trong hòa bình...
Thị giới thốt, ngày tháng quá thời gian; thợ con mà công chưa đủ trị nợ trên, lại leo đống gần qua năm rồi nữa...
Mười năm là năm 1928 rồi, xét vì số bạc \$500 cũng chẳng bao nhiêu, mà đối với một nhà có tiền thì thế, cho với một ít người bán kia thì rất đời kỳ lạ...
Về nay cũng gần bước qua năm 1929 rồi...
Mười năm 1929 là năm của chúng dân trong hòa bình...

MỘT HỘP THIẾT THUỐC HUỖN VALDA

đang trung lý, ngâm phải lúc thì đó ngâm ngựa...
MỘT HỘP THIẾT THUỐC HUỖN VALDA
đang trung lý, ngâm phải lúc thì đó ngâm ngựa...
MỘT HỘP THIẾT THUỐC HUỖN VALDA
đang trung lý, ngâm phải lúc thì đó ngâm ngựa...

NỘI HÓA

Tại tiệm số 6 bên:
Cao trắng, trà Huế Lãthiên, nước mắm Lã-Thành, nước mắm bột Phú-quốc, mắm \$370 về lít \$470, về số 0 20) mắm, mắm Thái-biệt (tên khác, dân Chà, Bô Long-xuyến, Savon Hào-Việt, bánh Quế-nhơn, nước gừng dân...
Xin mời quý ông qui bà đến mua ngay, đừng tới muộn, Có người đến mua...
NGUYỄN-KHẮC-KHẾT
Số 6 Rue Lagrange
Téléphone 898

LÀM VIỆC NGHĨA VÀ MAY THÌ ĐANG LỢI

Thần tài giờ giờ miễn phí. Quý vị công nhân có qua đi may mắn...
Số tiền đã nhận về lợi lớn như sau:
1 số lớn..... 60.000 \$
2 số nhỏ..... 20.000 \$
5 số nhỏ nhất..... 10.000 \$
10 số nhỏ nhất..... 5.000 \$
30 số nhỏ nhất..... 2.000 \$
100 số nhỏ nhất..... 1.000 \$
100 số nhỏ nhất..... 500 \$
Ngày sẽ số định mệnh hôm 14 Avril 1929.
Giấy số có tên công việc làm nghĩa, hàng có báo-quân.
Quý vị có thể mua ngay. Một ít số bỏ ra hai đồng chắt thiết đáng làm mà: Đủ đi làm chi?

RƯỢU BÀ-HÀ GET PIPPERMINT GET

RUỘU BÀ-HÀ GET PIPPERMINT GET
RUỘU BÀ-HÀ GET PIPPERMINT GET

SÁCH THỜI-SỰ CẨM-NANG 1928

Sách THỜI-SỰ CẨM-NANG 1928
Đã XUẤT BẢN
Sách THỜI-SỰ CẨM-NANG 1928
Đã XUẤT BẢN
Sách THỜI-SỰ CẨM-NANG 1928
Đã XUẤT BẢN

SÁCH CỦA NGUYỄN-THÀNH-KHẾT

M. Nguyễn-thành-Khết mới ra một cuốn sách loại, bằng chữ quốc-ngữ sách ấy bán tại nhà M. Nguyễn-thành-Khết ở tại chợ mới Saigon (đường d'Espagne số 308).
Giá mỗi cuốn \$1.000 \$180
Ai mua tại Saigon, M. Khết bớt cho 50%
Người nào có lòng mua sách của M. Khết xin gọi mandat-poste \$300 Rue Lagrange-Saigon; người mua không chịu tiền gọi sách.
M. Khết không bán chịu về không bán contre-remboursement, vì bởi có đồng bạc hiện dư.
Xin người nào, sách bán của M. Khết định trong lời rao này.
Cám ơn

SỐT RẾT NGÀ NƯỚC QUINOFORME

SỐT RẾT NGÀ NƯỚC QUINOFORME
SỐT RẾT NGÀ NƯỚC QUINOFORME

NHỮN...
LÉ...
PHÒ...
ÔNG...
THẦY...
THẬT NIỆP...
THẬT NIỆP...
THẬT NIỆP...



LẠO NHOC, MẾT TRÍ, BÚT RỨT CỰC LÒNG. BỆCH XÁC, BƯỚN TIỀN, AN NGỒ KHÔNG ĐANG.

NHỮNG NGƯỜI ĐAU MÃU MỒN MÔI YẾU MỆT HU' NHƯỢC MÁT KHÍ SỨC LIỆT MỒI GÂN CỐT

Tại phòng thủ là, một yếu bình can... là thuốc uống thêm bổ sức lực, tắm như có địa khí chảy vào mình...

L'ÉLIXIR ZIDAL

Có nhiều lời bình luận và lời ngợi khen... Các nhà sản xuất thuốc của nhà thuốc.

LOI RAO

Nhà dệt - P. LÉ-PHAT-VINH ở tại Cầu-kho đường mé sông. - (SAIGON)

Tại nhà dệt có bán cả và bán lẻ các thứ... Sản phẩm của nhà dệt.

Nhà dệt LÉ-PHAT-VINH ở tại Cầu-kho đường mé sông.

Chào - P. LÉ-PHAT-VINH

BÂY BẢNG Cho các Viên-quan

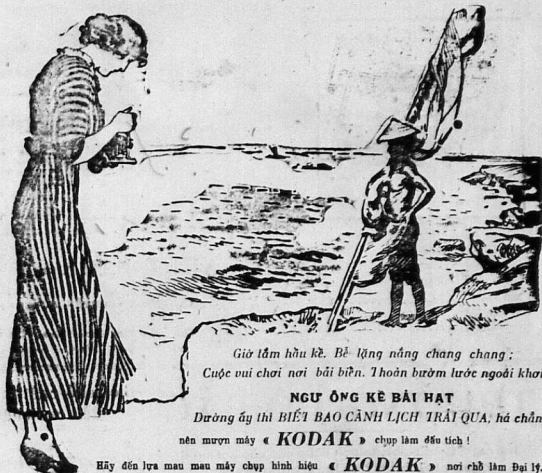
Bây-bảng có tiếp đồng bào Pháp mới... Các viên quan cần biết.

Một pho sách hay và ngộ

Chuyến lịch này, ông bà mình truyện... Các sách cần biết.

MUỐN BÀN

Một số ruộng hơn ba mần... Các ruộng cần biết.



Giữ làm như kẻ Bề-lặng nặng chạng chạng... NGƯ ỜNG KÈ BÀI HẠT

Đường ấy thì BIẾT BAO CẢNH LỊCH TRÁI QUẢ, há chẳng... PHARMACIE PRINCIPALE

Có mua nhà hát... NGƯ ỜNG KÈ BÀI HẠT

HẦY CẢN THẬN

Hồ có đồ chỉ bày ra mà có bộ thiên-đồ... HẦY CẢN THẬN

Ca-thứ đầu hồi của hãng Compagnie Franco-Asiatique... HẦY CẢN THẬN

ASIAN PETROLEUM CO. COMPANY LIMITED. Logo with a fish and a dragon.

EBERHARD. THE CHINESE WESTMINSTER. CAY CHAM TRÒ KHÉO CỤC KỸ. Logo with a bottle and a box.

PHÒNG NHỜ-RANG. Ông Pierre BLANC. Thày mô-xê và nhờ-rang gồc ở Y-niên thành Bordeaux.

THẤT MIỆP NGU NGHĨA. BỒI THỜ BA MƯƠI HAI. Các bài viết về đạo đức và triết lý.

Kim-Sanh nói... Thôn-chại... Các bài viết về đạo đức và triết lý.

IMPRIMERIE DU LỤC-TÍNH TÂN-VÂN. 10, rue de la République, SAIGON.

Pharmacie Principale. URAZINE. USINES du RHONE. C.J. BONNET. Các bài viết về đạo đức và triết lý.

Signature and date: Saigon le 20 novembre 1928

LẬP NÊN GIA THẤT !...

Ấy là sự mơ tưởng của trẻ thơ... Nếu sự quả nhọc làm cho anh em vẫn đi tới thì chắc hẳn anh em thành được cái đũa như vậy...



HÀY LẮM CHO SỰ MẠNH KHỎE, CHO CÁI SỐC MĂNG HAI LỤC TUỔI TRẺ TRỞ LẠI... Trước Mặt hãy cố gắng mà sống sao lấy mình. Sự sống sao ấy mới xứng đáng với một phần đáng nhẽ... Vậy thì chúng phải trở lại cho mình và để sự mạnh khoẻ lấy thì mình được một đời vui vẻ.

Hãy khi sự sống ngày hôm nay thế thâu eo thương, Mặt đỏ hân nhè thế kỷ này !

ELOGALINE

BỔ CÂN CỐT. Làm ra bằng viên nén những chất hoạt thân mỡ, chuyên trị bị gầy sút rất một và làm cho trí chí sự đời trở lại mạnh như thường.



Complex advertisement for A.C.R.I.C. machinery. It includes the text 'MÁY CHẠY ĐUỚI NƯỚC' (Water-powered engine), 'L. L. 57-10', and 'SỨC MẠNH HƠN HẾT và giá rẻ hơn hết Xin hãy đo tại A.C.R.I.C.' accompanied by an image of a large industrial machine.

Trình-thám tiểu thuyết

Số hiệu bản ấn 118. Tác giả Pháp: G. de Maupassant. Dịch giả Việt: Trần Song Thạch. HỒI THỨ MƯỜI (Tiếp theo)

Từ ngày Phê-phu-nhơn nghe lời Lê-Dịch đem Lập-lĩa về ở trong nhà, Lập-hoa chỉ phải chú ý, cứ sách vở học của mẹ... Đan đũa tới chừng nhí cứt nhá tào phở, kể chẳng lại một mua ngựa sâm sa, hao tốn tiền bạc bao nhiêu, cứ bảo mẹ cấp phát cho đủ...

Đến năm sau, về tiết mưa hè, khi trời nắng mẹ lại thường, vợ chồng Phê-quan vẫn đi về nhà, mẹ vẫn nuôi một cái nhà lại chỗ thềm đá... Phê-phu-nhơn bữa Lập-hoa đi dự đám cưới con con chuyện vẫn cho đi...

Thưa tin họ hiệp... Ông người Annam. Hồi ở trung thành với nhà mình... (Mái thì)

Advertisement for Phoscao. It features a circular logo with a globe and the text 'Si vous ne connaissez pas encore le Phoscao, envoyez-nous aujour d'hui même votre adresse et par retour du courrier vous recevrez un double échantillon pour deux tasses de Phoscao.' Below is the name 'PHOSCAO' and 'ENVOI GRATUIT D'UN ÉCHANTILLON'.

Liên lạc với chi Đông-pháp: L'Union Commerciale Indo-Chinoise & Africaine. Hàng nhánh ở: Saigon, Phnompenh, Malphong, Hanoi, Namdinh, Benthuy, Thaibinh, Yunnanfou, Tourane, Hue, Quinhon, Nhatrang, Dconghe, Thuxa.

Advertisement for Pachod Frères & Cie. It says 'HÈ MUA ĐAO THÌ PHẢI CŨI CHỜ CÒN ĐÁU NÀY' (To buy a sword you must wait until the stone is still). It includes an image of a sword and the text 'khắc vào lưỡi dao' (engraved on the blade) and 'PACHOD Frères & Cie. - Lyon'.

Advertisement for MáY XÂY LÚA BẮN CHIẾU (Steam-powered rice mill). It includes the text 'Xin mời quý vị đến xem máy móc của hãng: Comptoir auxiliaire de commissions et de représentations 115, Boulevard de la Somme, SAIGON.' and an image of the mill. It also lists various types of mills and their benefits.

Advertisement for Thuốc PEPTO-KOLA ROBIN. It includes the text '(Peptone, Glycérophosphate et Ko'a)' and 'Làm vị thuốc rất đẹp bổ không thể nào bì kịp... (Maurice Robin, 43, Rue de Polisy, PARIS)'. It features a small illustration of a person.

Advertisement for Thuốc NỔ TRỪ BỆNH TRONG PHỔI (Lung-dissolving medicine). It features a large illustration of a smiling man holding a pipe and the text 'THUỐC NỔ TRỪ BỆNH TRONG PHỔI SIROP AKKER'. It also lists 'Agent général PHARMACIE SOLINANE'.

ECOLE CENTRALE

de Dactylographie-Comptabilité pratique et sténographie Cours de Français et d'Anglais 18, Rue Thomson DAKAO - SAIGON

Bàn-trưởng dạy học sinh máy viết bắt đầu, viết tức, chữ Ang-lê về chữ Long-uý. Các vị giáo-sư tại Bàn-trưởng đều chọn rằng tay họ sang...

COURS D'ANGLAIS (Môn Ông giáo sư Ang-lê) COLLES DE BANQUE Director technique et Professor: 1 Licencié en Droit, Cours de COMMERCE 1 Diplômé de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Paris...

Hai khoa này dạy không ăn tiền DACTYLOGRAPHIE Charly de Cours: L'Ancien Secrétaire dactylographe Có sự cần dùng người làm việc, thì Bàn-trưởng là đấng dạy...

STENOGRAPHIE (Professor): 1 Diplômé de l'Ecole supérieure de commerce COURS DE FRANÇAIS ET DE CORRESPONDANCE 1 Diplômé de l'Ecole supérieure de commerce...

HAI KHOA NÀY DẠY KHÔNG ĂN TIỀN DACTYLOGRAPHIE Charly de Cours: L'Ancien Secrétaire dactylographe Có sự cần dùng người làm việc, thì Bàn-trưởng là đấng dạy...

Thưa và đây tiếp xin giới cho: Monsieur B. NGOC-THU Director-Fondatcur, 22, Rue Thomson, Saigon

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG

ĐẠI-DUỐC-PHÒNG

Thiết thành ở tại Quận Đông-Đình-thành - Đường Nguyễn-Trung-khách ở tại Nam-vang Cholon, đờng Cao-môn - Môn ha 47, và ở tại Namvang (KHOA-MINH) - Đường Prairie số 96

Nhị-Thiên-Đường Bồ-Phổ-Thánh dược thủy



Thuốc Bồ-Phổ-Thánh dược thủy có khả năng chữa bệnh như thần, danh tiếng lẫy lừng trong người...

Chưa tin tưởng có lòng họ có mún dùng, xin hãy thử lần làm nên kỹ nhãn hiệu Ông Phật nhập cửa Bồ-Đương có cửa chứng nói lời...

HÀNG MOREL VÀ CÔNG-TY

LENGIÊP CHO HÀNG ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS DE SAIGON



Hàng làm gạch bông và gạch bằng xi-măng cần cả các thạc đá thứ màu xinh đẹp và chắc vô cùng.

Nội-Dồng-Pháp duy có một hàng này biết cách làm gạch theo kiểu cách kiên-đoàn và máy móc làm gạch cũng đều là đồ tân nhất.

NHÂN HIỆU NÀY LÀ DẤU RIÊNG CỦA DÒNG-HÀNG

YATRÈNE 105

Thuốc trị bệnh kiết.

Bảo chế riêng cho trong miền nóng nực dùng là một thứ thuốc rất thần hiệu mà lại hay hơn các thứ khác. Sức khỏe này uống nó thì thấy mau hết hẳn hoi.

Pharmacie Principale L. SOLIRÈNE. ở ngang nhà hát Tây Saigon.

Kính cáo gọi vị đấng rồ: DẠI-ICH thì con đường Thiệp-bình ở 335-336 Cholon là một nhà trẻ rất nhiều cơ-máy đẹp, đủ môn, sự rất chắc chắn, máy nóng, máy hơi B.I.C. MALBROUQ AUTOMOTON TALBOT giá rẻ hơn các nơi.

Dán SUCCESS đã kiến, treo và đủ bên rồi tiện, sáng không hiện diện nào nhàn cấp.

TRÒ: Đã đủ phẩy từng cơ-máy, và đủ phẩy từng dán SUCCESS mỗi máy mai mỗ-bôn, mỗ-hoi, để ngắm mỗ-hoi.

Kính mời gọi vị Lạp-chàng kiến củ, bán rồi rồi, và có lợi nhuận lắm.

Đang gọi tên sách kiến học giáo nạn. (contre remboursement). 7, máy của tay kiến củ, mà gọi trước cho ở đàng.

Chỉ nhận tin. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14.

THUỐC-HIỆU Capsules de Santal Salolé Thomas



Khi trước Ông Lưỡng-gi Mãe-run có chế một thứ thuốc chữa là Đương-phương Thâm-trước Santal (Citrin). Trong 10 Times-báo tháng Julia năm 1885 trường trí 371, ông Lưỡng-gi có làm một bài diên-chuyết như này.

CÁC DỤNG Mọi ngày uống từ tám hườn cho tới mười hườn thì chắc lành hẳn (lệ), bất kỳ lâu mới gì ghê! mạnh rạo.



BUỒN THÁM, NHỌC XÁC MỆT THÌ, MỆT HƠI BỚT RỚT, MẮT NGỦ

BỆNH ĐÀU MÀU - MÒN MỒI YẾU MỆT HU' NHU'QC MẮT KHÍ SỨC LIỆT MỒI GÀN CỨT

Các qui vị mệt sức, nhức lòng nhức trí, mắt gợn đ, không mởng làm chi hết. Có làm chuyện vì thì công việc coi khó. An yếu không năng, từ nghĩ chẳng yên.

L'ELIXIR ZIDAL của quan lương-y OMNIS

thì Khỏe mạnh, sự lực luôn sinh củ củ. Nhữ thuốc sự, mà gần cổm si là một từ, nghĩ an gốc. An yếu biết quan. Trì hòa sáng lại, bết lo công sự. Minh chức y biết tin cậy lý sức minh.



VIN-TONIQUE & BI-NUTRITIF

Du Docteur RIF

Vệ-sanh TỬU của Lưỡng-y RIF chế ra

Thứ thuốc này mà là vị đại độ gần cứu cũng là trên kiến tình vị, bất kỳ là bao nhiêu tuổi đến...

Giá mỗi vị và là bằng bạc Có thể bán tại tiệm thuốc Tây ở đường Marine 90-192 Cholon.



TÂY SẠCH UẾ TRƯỚC

giết chết cả loại còm trắng và vị trắng đục á

GIÀ LỀ MẠI LẠI VỚI MỒI CẢM THY KHẮC Chỉ mỗi thùng một đ: 0500

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-tý hữu hạn vón 280.000 đồng bạc Công-tý làm những việc kể v sau này: 1- Làm tiền đem gởi hàng bị bằng bạc Đương-Pháp hay là tiền qua...